

Radionica

@ene pod {lemon? U~e{}e `ena u oru`anim formacijama

Koordinatorke: Luiza Morgantini i Neda Bo`inovi}

Na po~etku se Luisa Morganitini osvrnula na nedavnu raspravu u Italiji povodom zakona o u~e{}u `ena u vojsci, ~ime se Italija prilago|ava {iroko rasprostranjenoj me|unarodnoj praksi uklju~ivanja `ena u vojne sisteme, na razne na~ine.

Ovaj zakon su tra`ile i podr`ale brojne `ene koje su u prethodnom periodu aktivno u~estvovale u postizanju jednakih mogu}nosti za mu{karce i `ene. Radi se, dobrim delom, o devojkama koje unutar vojske tra`e mogu}nost zaposlenja, dobroih zarada, ali su sa ideo{logog stanovi{ta podstaknute motivima odbrane „domovine“. Pozivaju|i se na te`nje za emancipacijom i jednakopravno{ju, iskazuju volju da se takmi~e sa mu{karcima unutar nove organizacije oru`anih snaga koja vodi ka ukidanju obaveznog slu`enja vo-

jnog roka, ka profesionalizaciji vojske, upotrebi vrlo sofisticiranog oru`ja, kori{enju visokih tehnologija koje }e proizvoditi smrt i uni{tenje na nau~an na~in.

Podr`avateljke ovog zakona tvrde da }e prisustvo `ena u vojsci omogu}iti promenu same su{tine vojske, da }e je transformisati i „u~initi ljupkijom“ odbacuju|i izrazite forme autoritarne svesti, nasilja koje je oduvek pro`imalo mu{ki svet u okviru jedne takve hijerarhijske institucije.

Luisa je izrazila ube|enje da `ene ne mogu da promene vojsku; ve}, naprotiv, vojska }e promeniti `ene, primoravaju|i ih na sistem zasnovan na poslu{nosti, upra`njavanju sile, na disciplinu i strogom po{tovanju pravila. U tom smislu Luisa nam je ispri~ala da je nedavno videla

ameri-ki film „Vojnikinja D`ejn“. Film je do`iveo uspeh u Italiji. Da bi bila prihva}ena u vojsci, D`ejn mora da usvoji najgore mu{ke osobine; marinci je prihvataju tek po{to izdr`i torture i silovanje tokom obuke; u akciji pada u bes jer ne mo`e da ubije nekog Arapina jednim udarcem, ~ime pokazuje totalno stapanje sa „mu{kof}u“, Me|utim, poru-nik, kako bi je za{titio, stupa u akciju i ubija umesto nje. Film se zavr{ava time {to D`ejn, radosna i ponosna, odbija poziv koleginica da iza|u zajedno jer su je pozvali marinci na pivo i na masne viceve“.

Kulturnom konformizmu koji sagle-dava vojsku kao mesto gde je po`eljno prisustvo `ena, potrebno je suprotstaviti autonomnu misao, zasnovanu na razli~itosti roda, na sna`enju prakse odnosa me|u `enama koje osu|uju rat kao sastavni deo sistema u kojima `ivimo. Oslobo|ene od uslovljenosti koju name}e vojni sistem `ene mogu da upotrebe svoje potencijale u traganju za alternativnim delovanjem, izvan tradicionalne mu{ke politike, koja vojsku vidi skoro kao jedini na-in re{avanja sporova na svetu. [irenje mre`a `enske solidarnosti u kriznim podru-jima kao i u mirnodopskim predstavlja na-in i put gra|enja me|unarodne `enske politike, koja, nudi pregovore i nenasilne pre-dloge re{avanja kriza, odbacuju}i logiku mr`nje i poni{tavanja drugog. U-esnice radionice su se potom uklju-ile u raspravu.

NEDA (Beograd): „@ene su masovno u~estvovale u vojskama tokom Prvog i Drugog svetskog rata. Smatra se da je u Prvom svetskom ratu u~estvovalo oko 100.000 `ena. U Drugom svetskom ratu, u jedinicama savezni-kih snaga, `ene su bile vrlo brojne, nisu se borile na frontu,

ve} su ispunjavale du`nosti u pozadini. U pokretima otpora, u raznim zemljama okupiranim od strane sila nacisti-ke oso-vine, `ene su zauzimale va`na mesta, bo-rile se zajedno sa mu{karcima, dele}i sa njima teret borbe. Zanimljivo je napomenuti da u fa{isti-kim re`imima, Italiji i Nema~koj, nije zabele`ena ve}a mobili-zacija `ena za vojsku: one su bile prisut-nije u policijskim jedinicama; bile su po-licajke, stra`arke, ~uvarki, vr{ile du`nos-ti nadzora u konc-logorima. Nakon Dru-gog svetskog rata, svet se podelio na dva antagonistika bloka; nije postojala opas-nost da izbjije Tre}i svetski rat. Nije izbio, dakle, globalni sukob, ali oba bloka, uk-lju~uju}i i Var{avski pakt, sa SSSR na ~elu, proizveo je niz lokalnih ratova. Neki od tih ratova su okon-anii, a neki jo{ uvek traju. Mnoge `ene su se svrstavale uz jedan od blokova ili su odbacivale oba.

U tom svetu, Jugoslavija je bila pri-mer neutralne zemlje, bila je jedan od po-kreta-a nesvrstanog pokreta. Posle pada Berlinskog zida, ovaj bipolarni sistem je nestao i pojavila se jedina dominantna si-la, NATO. Jugoslavija je primer kako se jedna neutralna zemlja pretvorila u pros-tor pun mr`nje. Nakon nestanka bipolar-nog sveta, vrlo zanimljiv stav su zauzele zemlje Isto-nog bloka; sve vi{e `ele da u~estvuju u projektu „vojnog mira“ koji promovi{e NATO: `ele da u|u u NATO. O-igledno je da je proces eliminisanja sta-rog naoru~anja vrlo sna`an, svi `ele da modernizuju oru`je i odbrambene siste-me, a da se oslobode starih zaliha oru`ja.

I pre pada Var{avskog pakta dosta se govorilo o u~e{}u `ena u vojsci, ali je sa krajem bipolarizma ovo pitanje postalo jo{ va`nije. Jasno je da profesionalizacija vojske postavlja pitanje broja, koli~ine

potrebnih vojnika. Za u-e{je u sada{njim ratovima, potrebne su visoko sposobljene osobe i postavljeno je pitanje: za{to `ene ne mogu da budu upotrebljene mudro, intelligentno, za{to se njihova sposobnost ne bi mogla iskoristiti u novim vojnim sistemima? Pored obuke mu{karaca, `ene se sposobljavaju za izvr{avanje vojnih zadatak i to sve slo`enijih. Pri tome je jasno da `ene aktivno u-estvuju u militarizaciji dru{tva. Ja sam u-estvovala u ratu, ali sam odmah po zavr{etku rata promenila stav, "sazrela sam" u stavu da `enama nije mesto u vojsci. Zavr{iu poslednjim osrvtom: sada{nji ratovi su sve vi{e medijski ratovi jer mediji imaju ogromnu ulogu u pripremanju sukoba. Stavovi mas-medija su slede}i: mi smo dobri, pravda je na na{oj strani, oni drugi su zli. Oni/e koji se zala` u za mir, za dijalog, toleranciju, to su izdajinici/e.

U takvom propagandisti-kom okru`enju, `ene su `rtve la`nih informacija, jer misle da je istina sve {to se govori ili pi{e u medijima.

EDNA (Izrael): U mojoj zemlji slu`enje vojnog roka je obavezno za oba pola: `ene slu`e dve godine, a mu{karci tri godine. Vojni rok mogu izbe}i samo trudnice, bolesne i prigovara-ice savesti. Izrael je vrlo militarizovana nacionalisti-ka zemlja; obavezni vojni rok za `ene podstic-e velike kontradikcije u `enskom politi-kom pokretu koji se, s jedne strane bori protiv militarizma a s druge strane, se bori za jednak prava `ena, jer, zapravo, `ene u oru`anim snagama obavljaju uglavnom pozadinske, uslu`ne poslove. Unutar vojske `ene su izlo`ene vrlo sna`noj diskriminaciji, sli-nu onoj koju trpe u civilnoj sferi. Sam premijer Ben Gurion, jedan od osniva-a dr`ave Izrael, tvrdio je da `ena

treba da bude emancipovana, da u-estvuje podjednako u svim sferama javnog `ivota, ali da, pre svega mora da bude majka. Svi moji srodnici su odslu`ili obavezni vojni rok: moj mu`, brat, sin. @ene u vojsci obavljaju samo drugorazredne poslove: sekretarice, ~ista-ice, kuvarice kafe. U tom smislu nave}u primer moje }erke, kojom se ponosim: ona je stekla ~in oficirke i kad je odbila da obavlja du`nosti koje joj tim ~inom pripadaju, bilo joj je su|eno pred vojnim sudom. Izraelsko dru{tvo je vrlo ma-isti-ko i zasniva se na hijerarhijskim pravilima. Kad `ene zavr{e vojni rok, izlo`ene su istom tipu isklju-i-vanja i diskriminacija kao u vojni-kom sistemu. Jedina uloga koja im daje vrednost je uloga majke; ~ak i kada izgube sina, one su, bez obzira na `alost, ponosne {to su prinele na oltar domovine „telo i krv“ svog sina. Ose}aju se herojkama, to su majke-heroji ~iji su sinovi pali u ratu“.

ANNALIŠA (Udine): Ja sam iz po-grani-ne regije Fruli-Venecija-Djulija (Fruili-Venezia-Giulia). Tokom istorije do`iveo je brojne invazije i okupacije, tom zemljom su prokrstarile mnoge vojske, pretrpela je brojna ratna razaranja. U Prvom svetskom ratu front se kretao planinama Fiuli, popri{tu krvavih i beskrajnih bitaka. U dugotrajnom i iscrpljuju}em rovvovskom ratu, `ene su imale zna~ajnu ulogu. Naro~ito u planinskim masivima Alpa i Djulije, onom podru~ju koje razdvaja Austriju i Italiju. Tamo su `ene bile upotrebljene kao „nositeljke“: iz njihovih sela dolazile su do linije fronta, natovarene municijom, eksplozivima, hranom za vojнике koji su se borili u prvim redovima. Ove zadatke stalnog snabdevanja fronta ({to je podrazumevalo ogroman rizik za `ene) italijanska vlada je prznala

posle dugo vremena i tada su tim `enama dodeljena zlatne medalje za vojni~ke zasluge.

I tokom Drugog svetskog rata, u-e{e `ena u pokretu otpora protiv nacifizma je bilo zna~ajno. U partizanskim brigadama mnoge `ene su se borile rame uz rame sa mu{karcima, druge su obavljale poslove veze, odr`avale su mre`u ekonomski pomo}i, delile propagandni materijal, organizovale poljske bolnice... Skorija istorijska istra`ivanja su pokazala da su `ene i izvan oru`anih formacija dale zna~ajan doprinos borbi za oslobo|enje; obezbe|ivale su borcima hranu i ode}u, pru`ale medicinsku pomo} ranjenima, skrivale po svojim ku}ama one za kojima je raspisivana poternica, izra`avaju|i na spontan na-in, konkretnu solidarnost unutar antifa|isti-kog pokreta.

Danas je Friuli militarizovana teritorija, {to je nastavak istorijske prakse. Posle II svetskog rata, u periodu hladnog rata, ova regija je, zbog svog polo`aja (severoistok Italije) imala ulogu stra`ara, odstupnice Zapada u odnosu na Istok. Znatan deo teritorije je prekriven kasarna ma i stralja~kim poligonima; u blizini vojnih prostrojenja veliki teren slu`i isklju~ivo za vojni~ke namene a to podrazumeva velika ograni~enja za privatno vlasni{tvo (zabrana gra|enja, sa|enja drve}a, obrade zemlje). Posle pada Berlinskog zida i raspada Var{avskog pakta, mnoge kaserne su napu{tene ili prilago|ene novom modelu odbrane koji daje prednost sve savr{enijim vojnim tehnologijama, ali je broj regruta u regiji ostao veoma visok.

Najve}u zabrinutost izaziva vojna baza Aviano, italijanska baza u slu`bi oru`anih snaga SAD- a i NATO- a; tamo se gomila sofisticirano oru`je pa ~ak i nuk-

learne glave. Vojnu bazu Aviano stano-vnici u regiji vide kao izvanredan izvor zarade i posla, posebno u uslu`nim delatnostima zbog velikog prisustva ameri~kih vojnika. Pacifisi~ki pokret a posebno `enski su nedovoljno jaki i ne uspevaju da pokrenu odgovaraju}e politi~ke i kulturne akcije protiv rastu}e militarizacije u regiji. Nedavni predlog zakona o kome se raspravljalo u parlamentu, o dobrovoljnem u-e{u `ena u vojsci, nije uzet u obzir, kao {to bi trebalo, u feministi~kim krugovima; mali broj `ena je kritikovao zakon. Me|u devojkama, koje `ele da u|u u vojsku preovladavaju, kao {to je kazala Luisa, zahtevi za „jednako}u“ sa mu{karcima.

Motilde (Danska): @elim da uputim pitanje `enama sa Kosova. U mojoj zemlji smo videle manifestacije albanskih `ena, poreklom iz Makedonije, koje su tra`ile priznavanje i U^K/OVK. Kao anti-militaristkinje nismo podr`ale takve zahteve. @elela bih da ~ujem va{e mi{ljenje“.

Sanije (Pri{tina): „U^K/OVK je proizvod dugogodi{njeg nasilja na Kosovu koje trpi albansko stanovni{tvo. Kosovari koji ne `ele da slu`e vojni rok u jugoslovenskoj vojsci be`e; teret moraju da podnesu `ene. Za{to Albanke ulaze u U^K? Jer se u okru`enu nasilja ose}aju sigurnijima u oslobođenoj vojsci. ^esto se de{ava da su silovane `ene koje `ive same; razlog zbog kojeg ulaze u U^K nije stvar velike naklonosti za program vojske, ve} je to potraga za sigurno}u. Ve}ina `ena se odlu~uje da be`i iz zemlje, idu u izbegli{tvo. Me|utim, mnoge ne znaju kuda da be`e i ulaze u U^K“.

Habiba (Kosovo): @ene su primorane ili da u|u u U^K ili da be`e, jer kada njio-

hovi mu{ki srodnici odlu-e da se priklju-e albanskoj oslobo~ilkoj vojsci, rizikuju da budu proganjene i nemaju drugog izbora. ^esto nemaju gde da pobegnu i tako se priklju-uju U^K zajedno sa njihovim mu{kim srodnicima. Ja li-no nisam u U^K, ali tokom mojih aktivnosti, zajedno sa `enama iz grupe, stupila sam u kontak sa `enama koje su u U^K. Razgovraju{i sa njima, potvrido se ono {to smo znale: ose}aju se za{ti}enima unutar U^K, ali ako bi im neko garantovao bezbednost, one bi vrlo rado iz{le iz vojske“.

JADRANKA (Sarajevo): Mnoge `ene su u{le u bosansku vojsku tokom rata 1992– 95 i to su u-inile da bi izbegle opasnost, neizvesnost i teror u kojem su `ivele. Iako su se borile, nosile oru`je, morale su da obavljaju tradicionalne poslove brije i pomo}i a istovremeno su trpjeli nasilje i maltretiranje. To su uglavnom bile djevojke, naj-e}e iz porodica poginulih u ratu, u vojsku su u{le iz velikih ideala, `elje da odbrane svoju zemlju, ali dvije godine po zavr{etku rata shvatile su da bi bilo bolje za njihovu budu}nost da su ostale u gradu ili na slobodnoj teritoriji. Po gradovima odbrana nije bila glavna preokupacija ve} pre` ivljavanje. Onaj ko je ostao mogao je da sa-uva radno mesto, oni koji su bili u vojski, po povratku iz nje, vi{e nisu imali ni{ta; ekonomska situacija je o~ajna, fabrike su razru{ene i nema sredstava da ponovo prorate. Za vreme rata {kole, univerziteti su donekle radili, sa velikim te{ko}jama i prekidima. Oni koji su poha|ali nastavu odr`avali su barem taj ritam. Me|utim, oni koji su je prekinuli da bi se uklju-ili u vojsku, sada su u beznade`nom polo`aju, bez i-ega. Radi se o velikom broju mladih mu{kara}ca i `ena bez kvalifikacija, bez diploma i

samim tim bez mogu}nosti zaposlenja. U najve}em broju slu~ajeva naru{eno im je zdravlje, jer se ra-una da su 50% od njih invalidi. Ono malo mogu}nosti za posao uglavnom se nudi mu{karcima. Bosna je jo{ uvijek vrlo patrijarhalna zemlja, rasprostranjeno je shvatanje da je `enino mjesto u ku}i, u ulozi majke i doma}ice. Zato je va`no da `ene postanu svesne okolnosti u kojima `ive, zato nam je va`no da `ene sti-u politi~ku svijest, da aktivno u-estvuju u javnom `ivotu, da rade u svoju korist, ali ne sa pu{kom u ru{ci ve} preko javnih politi~kih akcija.

U bosni i Hercegovini imamo 228 `enskih nevladinih organizacija. Od svih ovih organizacija moja grupa (@ene `enama) je zatra`ila saradnju oko jednog goru}eg pitanja – nestalih u ratu. Zanimljivo je da je samo 1% od pomenutih NVO `enskih NVO ponudila pomo} i saradnju. Problem nestalih je veoma tegoban: `ene koje su glave porodice, bez mu`a, brata, oca nalaze se u vrlo te{koj situaciji. Uglavnom su bez zaposlenja i prijeti opasnost da izgube pravo da `ive tamo gdje su sada. Mi `elimo da postavimo pitanje vlastima, da zahtevamo da ubrza proces utvr|ivanja: ko je nestao ili utvrdi ko je `iv ili mrtav a vodi se na spisku nestalih. Preko dva svjedoka mogu}e je utvrditi da li je naka osoba mrtva ili ne. Me|utim, mnoge `ene ne mogu da ubiju u samima sebi nadu, ka`u da ~ak kad bi morale da napuste stanove u kojim su sada, kad bi ostale bez posla, ne bi pristale da im se ugasi ta poslednja iskra koja im uliva snagu da nastave da `ive. @ele da veruju da }e se njihovi dragi jednog dana vratiti ku}i. Ovaj problem je vi{e nego te`ak. Mi smatramo da `ene, ako bi se organizo-

vale, mogu da postignu mnogo vi{e nego dosada“.

LORENZA (Trento): „Ka`e se da vojske slu`e za odbranu zemlje, ali ~esto napadaju druge zemlje i tako ih je mnogo te`e kontrolisati. @ene moraju da prona| u na~in civilne odbrane, alternativne odbrane, tj. bez oru`ja“.

Iz razgovora je postalo jasno koliko je odnos `ena prema ratu slo`en i protivre-an. @ene su `rtve rata jer ne odlu~uju o njemu i ne biraju rat: u ratovim i sukobi-ma `ene su ubijane, poni`avane, silovane. @ene, kao {to je pokazala istorija, u~estvuju u ratu; obavljaju tradicionalne uloge brige i pomo}i, `ene su upotrebljene u industriji kao podr{ke ratnim poduhvatima njihovih zemalja, u vojskama u~estvuju, upra`njavaju logisti~ke i organizacione poslove ili su direktno uklju~ene u vojne akcije.

U situacijama kolektivne opasnosti, dr`ava se obra}a `enama, koristi i vred-

nuje njihovu sposobnost; kad se rat zavr{i, `ene su poslate ku}i, uobi~ajenim sva-kodnevnim poslovima, li{ene “javnosti“ koja im, paradoksalno pru`a sukob. Zah-tev za slobodom `ena izra`en je kao zaje-dni-ka potreba, na kraju radionice, poseb-no pred ~jenjenicom da `ene sa Kosova sve vi{e ulaze u jedinice oslobođila-ke vojske; ukazano je na neophodnost tra`enja validnih alternativa ratu. I u trenuci-ma odbrane, i u najte`im momentima, `ene ne treba da slu`e vojsci, treba uvek da tra`e, bilo pre bilo posle sukoba, civil-na re{enja. @enske grupe treba da se zalo-`e i ponude, stvaraju izlaza i nametnutog rata. Citiraju}i jo{ jednom Kristu Wolf (Christa Wolf) sve smo se slo`ile da po-dr`imo „da izme| u ubijanja i umiranja postoji tre}i put – `ivot“.

*Pripremila:
Annalisa, Udine*

